



## PARAULA I VIDA

# Veniu Esperit Sant, veniu Llum dels cors!



**U**s desitjo una Santa i Joiosa Pasqua de Pentecosta!  
Crist Ressuscitat ens envia l'Esperit Sant, ens omple de gràcia, de coratge i de pau, perquè puguem ser testimonis del seu amor.

Us invito avui a pregar amb la **Seqüència de Pentecosta** (*Veni, Sancte Spiritus*). Un bellíssim text, atribuït a Stephen Langton (1150-1228), arquebisbe de Canterbury, que es proclama a la litúrgia el dia de la Pentecosta, però que sovint no l'escoltem en les nostres celebracions. Feu-la objecte de la vostra estimació espiritual.



Detall del retaule dels Goigs de la Verge d'Abella de la Conca, de Pere Serra (s. XIV). Foto: Idil·li Tàpia

*«Veniu, Esperit Sant, envieu des del cel  
l'esclat de la vostra llum.  
Veniu, Pare dels pobres, veniu, font de tota gràcia,  
veniu, llum dels cors.*

*Consolador excel·lent, dolç hoste de l'ànima,  
refrigeri suau.  
Repòs en la fatiga, oreig en temps de calor,  
consol en el plor.*

*O llum benaurada, penetreu fins al més íntim  
el cor dels vostres fidels.  
Sense la vostra assistència no hi ha res en l'home,  
no hi ha res que sigui innocent.*

*Renteu el que és brut, regueu el que és sec,  
guariu el que està malalt.  
Doblegueu el que és rígid, escalfeu el que és fred,  
adreceu el que va desviat.*

*Doneu als vostres servents que confien en Vós  
els set dons sagrats.  
Doneu-nos el mèrit de la virtut.  
Doneu-nos en morir la salvació i la joia eterna.  
Amén. Al·leluia.»*

A tots, Santa Pasqua, granada de dons i de fruits!  
Sortim a anunciar l'Evangeli de la misericòrdia de Déu!  
Us desitjo pau i alegria en l'Esperit Sant!

† Joan-Enric Vives, Arquebisbe d'Urgell

## ACTUALITAT

# Ofrenes musicals a la Mare de Déu de Núria



**A**mb la primavera, el Santuari-Basilica de la Mare de Déu de Núria s'obre a pelegrins i devots, també músics i cantaires. El darrer cap de setmana d'abril van començar a visitar el Santuari de la Mare de Déu de Núria diversos grups. El dia 28 d'abril, el Cor Vivaldi, de l'Escola IPSI de Barcelona, acompanyats del prestigiós cor de noies Hamburg Mädchendor. Ambdues formacions oferiren diferents concerts, també amb piano i orgue, omplint de vida, música i devoció la Basilica de la Mare de Déu. L'endemà dia 29, visità el Santuari, la Coral Vent del Nord-Lluïsos de Gràcia, executant un bonic concert de cançons catalanes. També ho féu la Capella de Música Santa Maria, de Mollet, seguint la tradició de visitar anualment la Mare de Déu de Núria.

## APUNTS PER A L'ANÀLISI

# Sóc la seva mare

**H**a sobrepassat els vuitanta anys. Una caiguda maldestra li ha reduït la mobilitat. Ha passat una llarga temporada internada. Ara és una altra vegada a casa amb l'atenció personal necessària i les visites sovintejades de fills i néts. Quan arriba el diumenge, sintonitza el televisor per oir missa. Agraïx poder-ho fer i pondera positivament aquest servei televisiu. Enyora, però, la comunitat habitual, alhora que és ben conscient de la seva limitació i l'accepta. Tot i això confia en una recuperació, que de moment es retarda, que li permeti tornar a participar, una altra vegada, en la missa dominical comunitària. Agraïx, també, que li portin la comunió a casa. Prepara una taula amb una imatge de la Mare de Déu i una llàntia i participa amb devoció en la preparació immedia-

ta, resant el parenostre i les invocacions corresponents. Després de combregar i d'una estona de silenci per donar gràcies, resa sempre, en veu alta i de memòria —l'ha resat tantes vegades!— aquesta pregària: «Jesús, mireu els meus fills. El vostre amor creador me'ls donà. El meu cor de mare us els lliura. Que sàpiga jo respectar els plans que Vós teniu damunt d'ells. Mireu-los amb predilecció. Que us siguin fidels fins a la mort. Que ells sàpiguen estimar-vos a Vós i, per Vós, a tothom. Que passin pel món fent el bé i que un dia els vegi amb Vós al cel. Preneu els meus sofriments i la meua vida per ells. Sóc la seva mare.»

I repeteix confiadament aquesta pregària una i altra vegada des de fa anys, des que els fills i els néts eren petits. Ells ho saben i ben segur que,

des d'una diversitat de situacions personals i nivells de fe, agraïxen aquesta pregària de la mare i àvia. «Faig memòria de la teva fe sincera, que ja va habitar en la teva àvia Lois i en la teva mare Eunice. Tu la tens igual, n'estic segur» (2Tm 1,5). Jesús, sens dubte, l'acull amb benvolença, com un senyal de fe en Déu i d'amor vers aquells pels qui prega.

La pregària mai és endebades quan neix de la fe, del convenciment que Déu ens escolta i vetlla per tots, que ningú ni res li és indiferent. La pregària sempre vivifica a qui prega i a les persones per les quals prega. Pregar els uns pels altres ens fa créixer en l'amor i afegeix bondat a les nostres vides.

Enric Puig Jofra, SJ

## PALABRA Y VIDA

¡Ven Espíritu Santo,  
ven Luz de los corazones!



Detalle del retablo de los Goigs de la Verge d'Abella de la Conca, de Pere Serra (s. XIV). Foto: Idil-li Tàpia

Os deseo una Santa y Gozosa Pascua de Pentecostés! Cristo Resucitado nos envía el Espíritu Santo, nos llena de gracia, de valentía y de paz, para que podamos ser testigos de su amor.

Os invito hoy a orar con la **Secuencia de Pentecostés** (*Veni, Sancte Spiritus*). Un bellissimo texto, atribuido a Stephen Langton (1150-1228), Arzobispo de Canterbury, que se proclama en la liturgia del día de Pentecostés, aunque a menudo no la escuchamos en nuestras celebraciones. Hagámosla objeto de nuestra personal estima espiritual:

«Ven, Espíritu divino, manda tu luz desde el cielo.  
Padre amoroso del pobre, don,  
en tus dones espléndido,  
luz que penetra las almas,  
fuente del mayor consuelo,

Ven, dulce huésped del alma,  
descanso de nuestro esfuerzo,  
tregua en el duro trabajo,  
brisa en las horas de fuego,  
gozo que enjuga las lágrimas  
y reconforta en los duelos.

Entra hasta el fondo del alma, divina luz,  
y enriquécenos.

Mira el vacío del hombre,  
si tú le faltas por dentro;  
mira el poder del pecado,  
cuando no envías tu aliento.

Riega la tierra en sequía,  
sana el corazón enfermo,  
lava las manchas,  
infunde calor de vida en el hielo,  
doma el espíritu indómito,  
guía al que tuerce el sendero.

Reparte tus siete dones,  
según la fe de tus siervos;  
por tu bondad y tu gracia,  
dale al esfuerzo su mérito;  
salva al que busca salvarse  
y danos tu gozo eterno.  
Amén. Aleluya.»

¡A todos, Santa Pascua, granada de dones y de frutos!

¡Salgamos a anunciar el Evangelio de la misericordia de Dios!

¡Os deseo paz y alegría en el Espíritu Santo!

† **Joan-Enric Vives**  
Arzobispo de Urgell

## 31a Trobada diocesana d'escolans a la Casa de Colònies d'Aina

Uns 30 escolars del Bisbat van participar el 28 d'abril en la 31a Trobada d'escolans de la diòcesi, que es va dur a terme a la Casa de Colònies d'Aina (Principat d'Andorra). Provenien de les parròquies de Balaguer, Albesa i la Portella, La Seu d'Urgell, Andorra la Vella i Escaldes-Engordany.

Organitzada per Mn. Alfons Velásquez, Delegat de Pastoral Vocacional, la trobada s'inicià amb una sèrie de dinàmiques i jocs organitzats per la Delegació de Pastoral Vocacional i els seminaristes. A continuació, tots els participants es reuniren a la sala de la Casa de Colònies d'Aina on mantingueren una trobada amb l'Arquebisbe Joan-Enric que s'hi féu present i pogué mantenir un llarg diàleg amb els joves escolans i valorant-los el servei que fan a l'altar, prop de Jesús i dels mossens, a qui ajuden i serveixen. Els exhortà a servir l'altar sempre amb dignitat i a ser bon exemple per als seus companys d'escola.

També van ser presents Mn. Gabriel Casanovas, Vice-rector del Seminari diocesà; Mn. Ramon Sàrries, Arxiprest de les Valls d'Andorra; Mn. Ramon Rosell, Rector de Canillo i Capellà de la Casa de Colònies d'Aina, que acollí la trobada; i Mn. Jaume Soy, Rector d'Escaldes-Engordany, així com els seminaristes de la Diòcesi.

Es va compartir el dinar de germanor a la Casa de Colònies.



A la tarda, els nois i noies van fer una petita caminada fins a l'església de Sant Joan de Caselles, una església romànica del segle XII situada a la parròquia de Canillo. Allà, Mn. Ramon Rosell explicà als escolans els punts més interessants de l'església de Sant Joan de Caselles on destaquen les restes importants d'una majestat romànica feta d'estuc única al món. Mn. Alfons Velásquez dirigí una pregària en aquest lloc i la trobada va acabar amb la benedicció final de l'Arquebisbe Joan-Enric després de l'Evangelí d'Emmaús, el Parnostre i un profund silenci on tots els aplegats van presentar les seves necessitats a Déu. La joia i el servei van ser el centre de la trobada.

### ► Trobada de preveres catalans a Roma festejant la patrona de Catalunya.

En la festa litúrgica de la Mare de Déu de Montserrat, patrona de les diòcesis amb seu a Catalunya, molts preveres catalans que actualment es troben a Roma vivint, estudiant o participant en el curs d'actualització sacerdotal que cada any es porta a terme al Pontifici Col·legi Espanyol de Sant Josep, van voler honorar la patrona de Catalunya, la Mare de Déu de Montserrat, celebrant l'Eucaristia tots junts, en una capella de la Basílica de Santa Maria la Major.

Va presidir la celebració eucarística el monjo de Montserrat el P. Jo-

sep Maria Sanromà, O.S.B., Secretari acadèmic del Pontifici Ate-neu de Sant Anselm de Roma. Del Bisbat d'Urgell hi van participar els preveres Mn. Emili Villegas, estudiant de Litúrgia a Roma, i Mn. Joan Pujol, Arxiprest de Noguera, que es troba a Roma realitzant el curs d'actualització sacerdotal.

► **Nou Govern General de les Germanes de la Sagrada Família d'Urgell.** En el XXIV Capítol General de l'Institut de Germanes de la Sagrada Família d'Urgell, sempre tan vinculades al nostre Bisbat, que va tenir lloc a la comunitat de Peñagrande (Madrid) els dies 14

al 29 d'abril, va tenir lloc la renovació del Govern General de l'Institut. Les Germanes representants de tot l'Institut van escollir com a nova Superiora General, la Mare **Laura Garione**, argentina, que substitueix la Mare **Irma Beretta**. També van ser escollides com a Conselleres les Germanes Victoria Bertrán, fins ara a Escaldes (Andorra), Maria Luisa Álvarez, Aida López Hernández, Verónica Mejía i Maria Lourdes Romero.

La Casa Mare està a La Seu d'Urgell, on hi ha el sepulcre de la fundadora la Beata Anna Maria Janer i Anglerill, i la Casa Generalícia està ubicada a Rubí.

### TWITTER DEL PAPA FRANCESC



► **@Pontifex:** «Si us plau, combatem plegats el crim de l'esclavitud que continua causant patiments innombrables» (25 de març).

► **@Pontifex:** «Jesús transforma el nostre pecat en perdó, la nostra por en confiança: a la Creu va néixer i reneix sempre la nostra esperança» (27 de març).

► **@Pontifex:** «La nostra fe neix el matí de Pasqua: Jesús és viu! Aquesta experiència és el nucli del missatge cristià» (1 d'abril).

► **@Pontifex:** «L'única arma invencible és la caritat, perquè té el poder de desarmar les forces del mal» (4 d'abril).



# Càritas d'Urgell avança en el seu projecte d'economia social i de suport als fràgils

Incrementa la seva capacitat de gestionar residu tèxtil amb una nova nau a La Seu d'Urgell

**Càritas d'Urgell i l'empresa d'inserció Nougrapats van presentar, el passat 27 d'abril, les instal·lacions d'un nou centre de recollida i tria de roba, situat en el polígon industrial de La Seu d'Urgell, preparat per gestionar les 300 tones que anualment són tractades. Al mateix temps es va donar a conèixer la participació en el projecte de roba reciclada d'abast nacional a tot l'Estat espanyol anomenat [www.modare.org](http://www.modare.org).**

**D'aquesta manera s'avança en la construcció del projecte d'economia social i solidària que dona suport a persones en situació de fragilitat.**

L'acte de presentació i benedicció fou presidit per Mons. Joan-Enric Vives, Arquebisbe d'Urgell i Copríncep d'Andorra, i es va dur a terme amb la presència de l'Alcalde de La Seu d'Urgell, Il·lm. Sr. Albert Batalla; el President de Càritas Catalunya, Sr. Francesc Roig; a més del Delegat Episcopal de Càritas d'Urgell, Mn. Jaume Mayoral; el Director de Càritas d'Urgell, Sr. Josep Casanova; i el Vicari General d'Urgell, Mn. Ignasi Navarri; així com d'altres representants de l'Ajuntament de La Seu d'Urgell, de l'entitat bancària "La Caixa", i els professionals que havien treballat en l'arranjament de la nau i els treballadors, agents socials, i treballadors d'inserció que treballen vinculats a Nougrapats.

Mons. Vives agraià en el seu parlament el suport de les institucions i empreses al projecte de l'empresa d'inserció de Càritas, molt especialment a l'Ajuntament de La Seu d'Urgell, per fer una realitat la consolidació del projecte Nougrapats, com posa de manifest que s'obri una nau de gestió i transferència per a aquest volum de treball amb la roba; i va agrair l'esforç i la tasca que fan aquelles persones implicades en la gestió i acció de Càritas. Mons. Vives posà en les mans de Déu i de la Mare de Déu de Montserrat, patrona de les diòce-

sis de Catalunya, en el dia de la celebració de la seva festa litúrgica, la protecció d'aquest projecte i les persones que s'hi sentirien vinculades a partir de la seva integració en el món laboral.

## Nou centre de gestió de roba usada

La gestió de la roba recollida per Nougrapats, en una xarxa de 80 contenidors en més de 40 poblacions del territori del Bisbat d'Urgell, s'ha incrementat en les darreres campanyes fins a arribar en el darrer any a les 300 tones anuals.

Les actuals instal·lacions a l'Avinguda Guillem Graell han quedat petites i s'ha creat un nou centre específic amb l'objectiu de millorar la gestió de la roba i alhora alliberar espai a l'antic centre de gestió per tal de crear línies d'activitat i treball adequades per a joves amb discapacitats diverses, que formen part del programa de l'empresa d'inserció laboral Nougrapats. La nau és una planta de transferència (una part de la roba s'utilitza a la comarca i un altra part es transfereix a la gestió integral de Roba Amiga a Sant Esteve Sesrovires). El nou centre disposa de 450 m<sup>2</sup> i una capacitat d'emmagatzematge de roba de fins a 100 tones.



## Projecte «moda-re»

Càritas i Nougrapats, d'altra banda, han quedat integrades des d'aquesta setmana en el projecte «moda-re». «Moda-re» ([www.modare.org](http://www.modare.org)) és una iniciativa empresarial destinada a la reutilització, reciclatge i venda de roba usada, promovent l'economia social i solidària que busca com a objectius principals la generació d'ocupació social i sostenible, la transparència, el destí ètic de les peces de roba i el consum responsable.

Aquest és el projecte tèxtil de Càritas perquè a través de la creació i l'impuls de botigues de roba de segona mà i el tractament i el reciclatge d'aquesta roba aconseguim recursos per tirar endavant els nostres projectes socials. S'ha posat en marxa un cluster amb les iniciatives de les empreses d'inserció de Càritas i d'al-

tres entitats relacionades de tot l'Estat espanyol.

L'objectiu del projecte «moda-re» és crear valor reciclant, classificant i reciclant o reutilitzant roba, evitant l'emissió de CO<sub>2</sub> a l'atmosfera i estalviant aigua; acompanyant persones en la seva formació, reciclatge i inserció laboral. Dos aspectes que donen idea del nostre compromís social i de la coresponsabilitat, la transparència i el sentit de justícia que anima Càritas d'Urgell.

[www.modare.org](http://www.modare.org) significa arreu de l'Estat espanyol: 30.000 tones de roba tractades, 3 plantes de gestió integral, 23 plantes de transferència, 3.800 punts de recollida, 80 punts de donació i venda, 750 llocs de treball, 1.000 voluntaris, i significa un estalvi d'aigua de 50.000.000 m<sup>3</sup> i una reducció d'emissió de CO<sub>2</sub> de 679.200 tones.

## LECTURES DE LA MISSA DIÀRIA I SANTORAL

**21. ■ Dilluns** (lit. hores: 3a setm.) [Jm 3,13-18 / Sl 18 / Mc 9,14-29]. Sant Cristòfor Magallanes, prev. i companys, mrs.; sant Secundí, mr. a Còrdova; sant Torquat i els seus companys, mrs.; santa Virgínia, viuda.

**22. ■ Dimarts** [Jm 4,1-10 / Sl 54 / Mc 9,30-37]. Sta. Rita de Càssia, rel. agustina; Sta. Joaquina de Vedruna (1783-1854), rel. viuda, de Barcelona, fund. Carmelites de la Caritat a Vic (CHCC, 1826); Sta. Quitèria, vg. i mr., advocada contra la ràbia; Sta. Júlia, vg. i mr. africana (s. IV); St. Ató, bisbe.

**23. ■ Dimecres** [Jm 4,13-17 / Sl 48 / Mc 9,38-40]. Sant Desideri, bisbe; sant Joan Baptista de Rossi, prevere fund.

**24. □ Dijous** [Is 52,13-53,12 (o bé: He 10,12-23) / Sl 39 / Lc 22,14-20]. Jesucrist, Gran Sacerdot per sempre; Maria Auxiliadora; sant Vicenç de Lerins, prevere escriptor eclesiàstic; sant Genadi, bisbe; santes Susanna i Afra, màrtirs; beat Joan Prado, prevere i màrtir.

**25. ■ Divendres** [Jm 5,9-12 / Sl 102 / Mc 10,1-12]. Sant Beda el Ve-

nerable (673-735), prevere i doctor de l'Església; sant Gregori VII, papa (1073-1085), abans monjo Hildebrand; santa Maria-Magdalena de Pazzi (Florència, 1566-1607), vg. carmelitana; sant Urbà I, papa (222-230) i mr.; santa Magdalena-Sofia Barat, fund. rel. del Sagrat Cor, a París (SCJM, 1800); santa Vicenta Maria López Vicuña, vg., fund. rel. Maria Immaculada.

**26. □ Dissabte** [Jm 5,13-20 / Sl 140 / Mc 10,13-16]. □ *Sant Feliu de Llobregat*: Dedicació de la Catedral.

Sant Felip Neri (Florència, 1515 - Roma, 1595), prev. fund. Congregació de l'Oratori (CO, 1551); sant Zacaries, bisbe; sant Eleuteri, papa (grec, 175-189) i mr.

**27. □ Diumenge vinent**, la Santíssima Trinitat (lit. hores: 4a setm.) [Dt 4,32-34.39-40 / Sl 32 / Rm 8,14-17 / Mt 28,16-20]. Sant Agustí de Canterbury (s. VI-VII), bisbe, abans monjo a Roma; sant Juli, mr.; sant Berenguer, monjo; beat Josep Tous (Igualada, 1811 - Barcelona, 1871), prevere i fundador.

# Diumenge de Pentecosta (B)

## COMENTARI

### L'Esperit us guiarà cap a la veritat sencera



La Festa de Pentecosta comença com Festa dels primers fruits (Nm 28,26) amb la sega de la primera garba de blat (Lv 23,15) quan oferien a Déu els fruits de la collita. Al temps de Jesús, agraeixen sobretot el gran fruit rebut del Senyor: la Lleï.

La Bíblia anirà revelant l'Esperit en tres grans etapes: a) *l'esperit del Senyor* és força que Déu dona només a algú com Moisès, que sospira: *Tan de bo el Senyor donés a tots el seu esperit* (Nm 11,29); b) Déu promet pels temps definitius *abocar el seu esperit sobre tothom* (Jl 3,1s); c) complint la Promesa, els membres de l'Església quedaren tots plens de l'Esperit Sant.

La 4a part de Gàlates (5,1-6,10) presenta què és «viure segons l'Esperit» seguint la teologia paulina bàsica: 1) Crist és l'únic que salva; 2) La fe és gràcia que ens connecta a Crist; 3) L'estil de vida amb amor certifica la qualitat de la bona connexió.

*Heu estat cridats a la llibertat* (5, 13), però *per amor feu-vos servents els uns dels altres*.

Cadascú és responsable de deixar-se moure per la carn o per l'Esperit amb antítesi diferenciadora.

*No satisfeu els capricis de la carn*: dels quals l'Apòstol presenta un elenc sense pretensions de ser complet.

*Deixeu-vos guiar per l'Esperit*. Cal no passar per alt l'evidència del singular al text original. *El fruit de l'Esperit és l'amor*: la resta en són manifestacions.

Al gran discurs de comiat dels cp. 15-17, la secció anterior acabava dient: *La glòria del meu Pare és que doneu molt de fruit essent deixebles meus* (15,8).

Ara presenta l'acció de l'Esperit en la Comunitat. Hi haurà doble testimoni complementari: el de *l'Esperit de la veritat* i també el dels *deixebles*.

*Encara tinc moltes coses per dir-vos*: cal seguir a l'escolta de Jesús que seguirà parlant. Però ara, abans de Pentecosta, *seria càrrega massa pesada*.

*El Defensor—l'Esperit de la veritat—us guiarà cap al coneixement de la veritat sencera*. Quina?

La del qui és *el Camí, la Veritat i la Vida* (Jn 14,6).

L'Esperit *no parlarà pel seu compte* amb evangeli diferent sinó *fent-vos recordar i entendre allò que Jesús us ha dit* (Jn 14,26).

Mn. José Luis Arín

#### ► Lectura dels Fets dels Apòstols (Ac 2,1-11)

Durant la celebració de la diada de la Pentecosta, es trobaven tots junts en un mateix lloc quan, de sobte, se sentí venir del cel un so com si es girés una ventada violenta, i omplí tota la casa on es trobaven asseguts. Llavors se'ls aparegueren com unes llengües de foc, que es distribuïren i es posaren sobre cadascun d'ells. Tots quedaren plens de l'Esperit Sant i començaren a expressar-se en diversos llenguatges, tal com l'Esperit els concedia de parlar. Residien a Jerusalem jueus piadosos provinents de totes les nacionalitats que hi ha sota el cel. Quan se sentí aquell so, la gent hi anà i quedaren desconcertats, perquè cadascú els sentia parlar en la seva pròpia llengua. Estranyats i fora de si deien: «No són galileus, tots aquests que parlen? Doncs, com és que cadascun de nosaltres els sentim en la nostra llengua materna? Entre nosaltres hi ha parts, medes i elamites, hi ha residents a Mesopotàmia, al país dels jueus i a Capadòcia, al Pont i a l'Àsia, a Frígia i a Pamfília, a Egipte i a les regions de Líbia, tocant a Cirena, hi ha forasters de Roma, hi ha jueus i prosèlits, hi ha cretencs i àrabs, però tots nosaltres els sentim proclamar les grandeses de Déu en les nostres pròpies llengües.»

#### ► Salm responsorial (103)

R. *Quan envieu el vostre alè, Senyor, renoveu la vida sobre la terra.*

Beneeix el Senyor, ànima meva. / Senyor, Déu meu, que en sou de gran. / Que en són de variades, Senyor, les vostres obres, / la terra és plena de les vostres criatures. R.

Si els retireu l'alè, / expiren i tornen a la pols d'on van sortir. / Quan envieu el vostre alè, reneix la creació, / i renoveu la vida sobre la terra. R.

Glòria al Senyor per sempre. / Que s'alegri el Senyor contemplant el que ha fet, / que li sigui agradable aquest poema, / són per al Senyor aquests cants de goig. R.

#### ► Lectura de la primera carta de sant Pau als cristians de Corint (1Co 12,3b-7.12-13)

Germans, ningú no pot confessar que Jesús és el Senyor si no és per un do de l'Esperit Sant. Els dons que rebem són diversos, però l'Esperit que els distribueix és un de sol. Són diversos els serveis però és un de sol el Senyor a qui servim. Són diversos els miracles, però tots són obra d'un sol Déu que els fa valent-se de cadascun de nosaltres. Les manifestacions de l'Esperit distribuïdes a cadascú són en bé de tots. Perquè el Crist és com el cos humà: és un, encara que tingui molts membres, ja que tots els membres, ni que siguin molts, formen un sol cos. Tots nosaltres, jueus o grecs, esclaus o lliures, hem estat batejats en un sol Esperit per formar un sol cos, i a tots ens ha estat donat com a beguda el mateix Esperit.

#### ► Lectura de l'evangeli segons sant Joan (Jn 20,19-23)

El vespre d'aquell mateix diumenge, els deixebles eren a casa amb les portes tancades per por dels jueus, Jesús entrà, es posà al mig i els digué: «Pau a vosaltres.» Després els ensenyà les mans i el costat. Els deixebles s'alegraren de veure el Senyor. Ell els tornà a dir: «Pau a vosaltres. Com el Pare m'ha enviat a mi, també jo us envio a vosaltres.»

Llavors alenà damunt d'ells i els digué: «Rebeu l'Esperit Sant. A tots aquells a qui perdonareu els pecats, els quedaran perdonats, però mentre no els perdoneu, quedaran sense perdó.»

#### ► Lectura de los hechos de los Apóstoles (Hch 2,1-11)

Al cumplirse el día de Pentecostés, estaban todos juntos en el mismo lugar. De repente, se produjo desde el cielo un estruendo, como de viento que soplaban fuertemente, y llenó toda la casa donde se encontraban sentados. Vieron aparecer unas lenguas, como llamaradas, que se dividían, posándose encima de cada uno de ellos. Se llenaron todos de Espíritu Santo y empezaron a hablar en otras lenguas, según el Espíritu les concedía manifestarse. Residían entonces en Jerusalén judíos devotos venidos de todos los pueblos que hay bajo el cielo. Al oírse este ruido, acudió la multitud y quedaron desconcertados, porque cada uno los oía hablar en su propia lengua. Estaban todos estupefactos y admirados, diciendo: «¿No son galileos todos esos que están hablando? Entonces, ¿cómo es que cada uno de nosotros los oímos hablar en nuestra lengua nativa? Entre nosotros hay partes, medos, elamitas y habitantes de Mesopotamia, de Judea y Capadocia, del Ponto y Asia, de Frígia y Panfilia, de Egipto y de la zona de Libia que limita con Cirene; hay ciudadanos romanos forasteros, tanto judíos como prosélitos; también hay cretenses y árabes; y cada uno los oímos hablar de las grandezas de Dios en nuestra propia lengua».

#### ► Salmo responsorial (103)

R. *Envía tu Espíritu, Señor, y repuebla la faz de la tierra. Bendice, alma mía, al Señor: / ¡Dios mío, qué grande eres! / Cuántas son tus obras, Señor; / la tierra está llena de tus criaturas. R.*

Les retiras el aliento, y expiran / y vuelven a ser polvo; / envías tu espíritu, y los creas, / y repueblas la faz de la tierra. R.

Gloria a Dios para siempre, / goce el Señor con sus obras; / que le sea agradable mi poema, / y yo me alegraré con el Señor. R.

#### ► Lectura de la primera carta del apóstol san Pablo a los Corintios (1Cor 12,3b-7.12-13)

Hermanos: Nadie puede decir: «Jesús es Señor», sino por el Espíritu Santo. Y hay diversidad de carismas, pero un mismo Espíritu; hay diversidad de ministerios, pero un mismo Señor; y hay diversidad de actuaciones, pero un mismo Dios que obra todo en todos. Pero a cada cual se le otorga la manifestación del Espíritu para el bien común. Pues, lo mismo que el cuerpo es uno y tiene muchos miembros, y todos los miembros del cuerpo, a pesar de ser muchos, son un solo cuerpo, así es también Cristo. Pues todos nosotros, judíos y griegos, esclavos y libres, hemos sido bautizados en un mismo Espíritu, para formar un solo cuerpo. Y todos hemos bebido de un solo Espíritu.

#### ► Lectura del santo Evangelio según san Juan (Jn 20,19-23)

Al anochecer de aquel día, el primero de la semana, estaban los discípulos en una casa, con las puertas cerradas por miedo a los judíos. Y en esto entró Jesús, se puso en medio y les dijo: «Paz a vosotros». Y, diciendo esto, les enseñó las manos y el costado. Y los discípulos se llenaron de alegría al ver al Señor. Jesús repitió: «Paz a vosotros. Como el Padre me ha enviado, así también os envío yo». Y, dicho esto, sopló sobre ellos y les dijo: «Recibid el Espíritu Santo; a quienes les perdonéis los pecados, les quedan perdonados; a quienes se los retengáis, les quedan retenidos».